

# INHALT

## VORBEMERKUNG 11

### SPRACHE UND DIALEKT

Dialekte am Beginn unserer Kultur 17

Dialekte in der Welt 21

Dialekte als Sonderfall der Evolution 25

Franken, Alemannen und Co. 30

Zuletzt die Bundesländer 34

### STATIONEN DER WISSENSCHAFT

Gliederung der Dialekte 39

Wörterbücher und Atlanten 44

Äußere und innere Gesetzmäßigkeiten 51

Dialektabbau und Dialektumbau 55

### FRIESISCH

Knapp an der Trennung vorbei 59

Ein Amerikaner im Saterland 62

Eine Charta zur Rettung? 67

### NIEDERDEUTSCH

Literatursprache, Hansesprache 71

Absturz und Wiederbelebung 75

Der wahre Butt 79

Water, Seipe und koken 83

Vom griechischen Samstag und einer Stelle

in *Max und Moritz* 85

Ruhrdeutsch 91

Niedersächsischer Dialektzensus 94

Von Oldenburg nach Illinois 99

### BERLINISCH

- Die märkische Herkunft 104
- Eine Stadtsprache mit Varianten 108
- Von Schusterjungen und Moppelkotze 111
- Berliner Schnauze 114
- Jiddisches im Berliner Wortschatz 118

### RHEINISCH

- Eine schwierige Region 123
- Der Spatz und das Mädchen 124
- Ripuarisch, Kölsch 129
- Sackjeseech und Döppchesnaas 131
- Der rheinische Singsang 134
- Die Schlacht um das wahre Kölsch 138
- Sprachwirklichkeit in der Region 144
- Vom Kowelenzer Schängelche 148
- Biebelcher und Aameds in der Pfalz 151

### HESSISCH

- Goethes Frankfurtisch 156
- Sprachliche Folgen eines Flickenteppichs 161
- Ein älteres Wörterbuch und ein jüngerer  
Dialektzensus 164
- Dialekt auf Bürgerversammlungen 167
- Hessisch in der Literatur 171
- Die neue Mundartbewegung 173

### THÜRINGISCH UND SÄCHSISCH

- Ein neues Sachsen im Südosten 176
- Sprachausgleich im Kolonialland 178
- Ist Sächsisch die Grundlage von Hochdeutsch? 181
- Höhenflüge eines Dialekts 185
- Talfahrt eines Dialekts 190
- Vom Dialekt zur Umgangssprache 193
- Nach dem Mauerfall 195
- Deutsche Sprachinseln 199

## FRÄNKISCH

- Kein Hochfränkisch 205
- Von Wochentagen und Sommersprossen 209
- Evangelisches und katholisches Grüßen 211
- Kleines Denkmal für Hans Sachs 214
- Farbige Wörter und ein moralinsaures Meisterlied 217
- Die Nürnberger Ausgleichssprache 220

## ALEMANNISCH UND SCHWÄBISCH

- Spurensuche nach den Ursprüngen 226
- Die Schwarzwaldschränke 231
- Dialektgebrauch im Generationentakt 236
- Baden-Württembergisch? 241
- Sonderfall Schweizerdeutsch 245

## BAIRISCH

- Bairisch in Bayern 251
- Ein letztes Enk am Ammersee 254
- Friedhof oder Kirchhof? 257
- Von Lautmalerei und Schimpforgien 260
- Münchner Stadtsprache mit Verfallsdatum 264
- Volksstück 270
- Österreichisch 275

## JENSEITS DER DIALEKTGRENZEN

- Regionales Hochdeutsch 281
- Umgangssprachen 287
- Jugendsprache, Szenesprache, Kiezsprache 293
- Rotwelsch und Milieusprache 297
- Internetsprache und Chatkommunikation 303

UMFELDER DES DIALEKTS	
Komischer Dialekt?	307
Dialekt in der Literatur	313
Dialekt als Schulproblem	319
Dialekt in der Politik	324
Dialekt in den Medien	331
Dialektkompetenz und Dialektbeurteilung	336

ALLES AUSSER HOCHDEUTSCH ODER:	
VERSUCH EINES FAZITS	343

DANKSAGUNG	348
LITERATURVERZEICHNIS	350
PERSONENREGISTER	370
SACHREGISTER	374